

- vanju nekih folklor. vprašanj Slovincem in Slovanom krivični. — Poglavje 8 — »Bukovniki« — je za gornji pregled napisal dr. France Kotnik.
- Slovensko berilo za višje razrede srednjih šol. IV.** Ljubljana 1946, DZS. Uredili Marja Boršnik, Alfonz Gspan, Lino Legiša, Janez Logar, Boris Merhar, Erna Muser, Mirko Rupel, Anton Slodnjak s sodelovanjem Ivana Grafenauerja in drugih slavistov. — Grafenauer je sodeloval s tem, da je dal uredništvu na razpolago podatke za opombe k razdelku »Ljudske« (str.7—52).
- Legendarna pesem »Spokorjeni grešnik« in staroalpska krvno-duhovna sestavina slovenskega naroda.** RAZPRAVE, SAZU, Razred za zgodovino in društvene vede, I, 1950, 5—52. — Uvod, Sp. grešnik — besedilo, inačice; ritmična oblika; seznamek motivov; razbor motivov in motivnih nizov; kulturno-historično ozadje; literarni značaj predloge; posredniki alpski romanizirani Vlahi; sklepna beseda. Povzetek: La légende du »Pécheur pénitent«.
- Ob štiristoletnici slovenske knjige.** Koledar Slovenske Koroške 1951, 48—53. — Označuje na kratko razvoj slov. pismenstva in ljudskega pesništva do Trubarja.
- Turki pred Dunajem.** Slavistična revija IV, 1951, 34—59.
- Pesmi o Kralju Matjažu.** Sl. et. III—IV, 1951, 189—240. Milko Matičetov

## **Etnografsko delo Matije Murka (Ob 90-letnici)**

*V Pragi je letos 10. februarja praznoval svoj devetdeseti rojstni dan naš rojak in etnografski nestor Matija Murko. Tudi njemu to pot ne moremo posvetiti kaj več kot pregled njegovih etnografskih del.\**

Dr. Matija Murko se je rodil 10. 2. 1861. na Drsteli (Sv. Urban pri Ptujū). Študiral je germanistiko in slavistiko na Dunaju. Kasneje je bil profesor za slovansko filologijo na univerzah v Gradcu, Leipzigu in Pragi, kjer še danes živi v pokoju.

Murko se je zgodaj zavedel potrebe združevanja teoretično-raziskovalne delavnosti s praktično-zbirateljsko. Zaradi svojih potovanj po slovanskem jugu je kmalu zaslovel kot eden najboljših poznavalcev južnoslovanske, posebe srbohrvatske ljudske epike.

Pri Jugoslovanski akademiji v Zagrebu izidejo v kratkem »Putovanja trgom srpsko-hrvatske nar. epike u god. 1930—32«, eno najboljšejših

\* Za sestavo tega pregleda sem porabil: 1. za čas do l. 1937 »Bibliografický soupis literární činnosti prof. M. Murka«, ki ga je sestavila Jelka Arneri (Rozpravy z oboru slov. filologie, 1937, str. 581 sl.); 2. za novejši čas pa dopolnjeno »Bibliografijo slovstvene dejavnosti prof. M. Murka«, ki mi jo je v rokopisu prijazno dal na razpolago Murkov sin dr. Vladimir (zdaj objavljena v slovenski izdaji »Spominov«, str. 265 sl.).

Murkovih del, ki ga je dovršil med nemško okupacijo. Po neobjavljenem češkem rokopisu sta oskrbela prevod v srbohrvaščino Murkova hči Jelka Arneri in dr. Ljudevit Jonke.

(Ocena) Pieśni serbskie o Kosowskim boju w nowym przekładzie przez Izydora Kopernickiego. LZ IX, 1889, 575—576.

(oc.) Gomel'skija narodnja pėsni (Bėlorusskija i malorusskija). Zapisany ... Zinaidoj Radčenko, SPB. 1888. [cir.] AslPh. XII, 1889, 540—549.

(oc.) Etnografičeskoe obozrenie. [cir.] AslPh. XII, 1889, 557—559.

Ethnografisches. AslPh. XII, 1889, 640 .

(oc.) Der Roman von Apollonius, König von Tyrus, in der böhmischen, polnischen und russischen Literatur. (Polívka). AslPh. XIII, 1891, 308—311.

(oc.) Eine russische Stimme über die neueste ethnographische Karte der Slaven. (Alex. Kočubinskij). AslPh. XIII, 616—622.

Die russische Uebersetzung des Apollonius von Tyrus und der Gesta Romanorum. AslPh XIV, 405—421. Češki prevod: Rozpravy národop. 198—214.

(oc.) I. M. Soběstjanskij, 1892, Učeniya o nacional'nyh osobennostjah haraktera i juridičeskago byta drevnih Slavjan 1892. [cir.] AslPh. XVI, 1894, 254—268.

(oc.) Kolessa Alexander: Ukraïnski narodni pisni v poezijah B. Zaleskogo. [cir.] AslPh. XVII, 1895, 270—278.

(oc.) Zibrť, Dr. Čenek, Seznam pověr a zvyklostí pohanských z VIII. věku. Mitteilungen d. Anthrop. Gesellschaft in Wien, Bd. XXV, 1895, 24.

Bibliographie der Österreichischen Volkskunde 1894 — v. Slowenen. ZÖV I, 369—373. 1895.

Zur Geschichte und Charakteristik der Prager ethnographischen Ausstellung im Jahre 1895. Mitteilungen d. Anthrop. Gesellschaft in Wien, XXV, 90—98, 1895.

(oc.) Dela o narodopisni razstavi češkoslovanski. LZ XVI, 1896, 63—64, 125—127.

(oc.) Bulgarische Volksdichtungen. Übersetzt, mit Einleitung und Anmerkungen versehen von Adolf Strausz. Mitteil. d. Anthrop. Gesellschaft in Wien, Bd. XXVI, 1896, 237—239.

Narodopisna razstava češkoslovanska v Pragi. LMS za I. 1896, 75—137.

Govor na grobu Vuka Karadžića 10. oktobra 1897 na Dunaju. Knezova knjižnica, IV, 1897, 173—178. Prevod v češčino: Rozpravý filol. 22—26; od tod ponatisnjeno še v Československo-Jihoslovenska revue VII, 146—148.

Vuk Stefanović Karadžić. Na pokopališču sv. Marka na Dunaju govoril Dr. M. M. Slov. Narod XXX, 1897, št. 233, 234; Slovenec, XXV, 1897, št. 234, 236. — Oba govora sta izšla v srbskem prevodu: Spomenica o prenosu praha Vuka Karadžića iz Beča u Beograd 1897. [cir.] 45—50, 237—239.

Kopitar und Vuk. Fremdenblatt, 1897, Nr. 281.

(oc.) Kaindl, Dr. Raimund Friedrich: Der Festkalender der Rusnaken und Huzulen. Mitteil. d. Anthrop. Gesellschaft in Wien, Bd. XXVII, 1897, 111—112.

- Die slowenische Volkskunde 1895.** ZÖV III, 1897, 27—32, 94—96.
- Národopis (s. v. »Slovinci — Jihoslované«). Ottáv Slovník Naučný XIII, 1898, 365—367.
- Goethe und die serbische Volkspoese.** Die Zeit, XX, 1899, Nr. 256, 134—137. Izvleček iz tega članka: Chronik des Wiener Goethe-Vereins XII, 1898, 50—51.
- (oc.) Rudolf Meringer: Die Stellung des bosnischen Hauses und Etymologien zum Hausrath. Wiener Abendpost, Nr. 113, 17. Mai 1902.
- Eine Jacob Grimm fälschlich zugeschriebene Rezension serbischer Volkslieder.** Ein Beitrag zur Geschichte der Aufnahme der serbischen Volkslieder in Deutschland. Euphorion, XI, 1904, 106—120. Češki prevod: Recense lidových písní srbských mylně přisuzovaná J. Grimmovi. Rozpravy filol. 3—21.
- Zur Geschichte des Volkstümlichen Hauses bei den Südslawen.** Mitteil. der Anthropol. Gesellschaft in Wien, Bd. XXXV, 308—330; XXXVI, 12—40, 92—130, + 4; tudi v pos. odtisu.
- (oc.) **Die serbokroatische Volkspoese in der deutschen Literatur:** 1. Dr. Milan Curčin, Das serbische Volkslied in der deutschen Literatur; 2. Isti, Peterostopni (srpski) trohej; 3. Camilla Lucerna, Die südslawische Ballade von Asan Agas Gattin und ihre Nachbildung durch Goethe. AslPh. XXVIII, 1906, 351—385. Češki prevod: Rozpravy národop. 66—105.
- (oc.) Dr. Lubor Niederle: Slovanské starožitnosti I, II, 1. ČZN III, 1906, 214—224.
- Kopitar in Vuk Karadžić.** LZ, XXVIII, 1908, 281—288, 347—356. Češki prevod: Rozpravý filol. 3—21.
- Die Volksepik der bosnischen Mohammedaner.** Zeitschrift des Vereins f. Volkskunde. Berlin, 1909, 13—30. Izvleček v Chronik des Wiener Goethe-Vereins XX, 36—37.
- Slov. suženj »Sklave«, muka »Marter«.** Wörter u. Sachen I, 1909, 109—111.
- (oc.) Dr. Friedrich S. Krauss: Slavische Volksforschungen, Leipzig 1908. Hessische Blätter für Volkskunde, VIII, 1909, 1, 52—59.
- Das Grab als Tisch.** Wörter und Sachen II, 1910, Fol. 79—160. Češki prevod: Stolování na hrobech. Rozpravy národop. 215—328.
- Nachtrag zu den Mitteilungen über die Volkskundemuseen im südöstlichen Europa.** ZÖV XVI, 1910, Nr. 6.
- Stand der Volkskunde bei den Südslawen.** Izvleček predavanja v Korrespondenzblatt des Gesamtvereines der deutschen Geschichts- und Altertumsvereine. LX. Jahrg., 1912, Nr. 5/6, 181—182.
- † Karel Štrekelj. Veda II, Gorica 1912, 529—542.
- Universitätsprofessor Dr. K. Štrekelj.** Tagespost, Graz, Nr. 192, 14. Juli 1912.
- Die Schröpköpfe bei den Slaven.** Slav. baňa, baňka, lat. balnea. Wörter und Sachen, V, 1913, Fol. 1—42.
- Bericht über eine Bereisung von Nordwestbosnien und der angrenzenden Gebiete von Kroatien und Dalmatien behufs Erforschung der Volksepik der bosnischen Mohammedaner.** Sitzungsberichte der kais. Akademie

- der Wissenschaft in Wien. Philosophisch-historische Klasse, 173. Band, 3. Abhandlung, 1913, 1—52.
- Bericht über phonographische Aufnahmen epischer, meist mohammedanischer Volkslieder im nordwestlichen Bosnien im Sommer 1912.** Nr. XXX der Mitteilungen der Phonogrammarchiv-Kommission der kais. Akademie der Wissenschaften. (Anzeiger 1913, Nr. VIII, 58—75).
- Bericht über eine Reise zum Studium der Volksepik in Bosnien und Herzegowina im J. 1913.** Sitzungsberichte d. kais. Akad. d. Wissensch. in Wien. Phil.-hist. Klasse, 176. Band, 2. Abhandlung, 1915, 1—50.
- Bericht über phonographische Aufnahmen epischer Volkslieder im mittleren Bosnien und in der Herzegowina im Sommer 1913.** XXXVII. Mitteilung der Phonogramm-Archiv-Kommission, Sitzungsberichte der kais. Akademie der Wissenschaften in Wien, Phil.-hist. Klasse, 179. Bd., 1. Abhandlung, 1915, 1—23.
- Das serbische Geistesleben.** Leipzig u. München, Süddeutsche Monatshefte, 1916, 1—52.
- Die ethnographischen Verhältnisse Russlands.** Internationale Monatschrift für Wissenschaft, Kunst und Technik XIV, 1919, 577—595, 673—688.
- Neues über südslavische Volksepik.** Neue Jahrbücher f. das klassische Altertum, Geschichte u. dt. Literatur u. f. Pädagogik. XXII. Jahrgang, 1919, Bd. XLIII u. XLIV, 6. Heft, 273—296. Češki prevod: Rozpravy národop. 106—134.
- Gusle i tamburica sa dvije strune.** Bulićev Zbornik, 1924, 683—687.
- Im ehemaligen Sandžak Novipazar.** Prager Presse, 11. 1. 1925.
- Epischer Volksgesang im ehemaligen Sandžak Novipazar.** Prager Presse, 25. 1. 1925.
- Arhiva narodnih pjesama crnogorskih.** [cir.] »Lovčenski odjek«, G. I, 1925, br. 1, 5—8.
- Pramen národní písně »Jakšiči zkoušejí ženy« ve sbírce Vuka Karadžiče.** Sborník věnovaný prof. Janu Máchalovi. 1925, 329—335. Ponatisnjeno: Rozpravy národop. 57—65.
- Ein montenegrinischer Guslar.** Prager Presse, 1. 1. 1928, 4—6.
- (oc.) **Gesemann, Gerhard:** Studien zur südslavischen Volksepik ... Euphorion, Ztsch. f. Literaturgesch., 29. Bd., 1. u. 2. Heft, Stuttgart 1928, 297—303.
- L'état actuel de la poésie populaire épique yougoslave.** Le Monde Slave, VI<sup>ème</sup> année, (Tome II), Juin 1928, 321—351.
- Velika zbirka slovenskih narodnih pesmi z melodijami.** Etnolog, Glasnik Etnografskega muzeja v Ljubljani, III, 1929, 1—54. Češki prevod: Rozpravy národop. 135—187.
- La poésie populaire épique en Yougoslavie au début du XX<sup>ème</sup> siècle.** Travaux publiés par l'Institut d'études slaves. — X. Paris. 1929, I—77, XXI planches.
- Nynější stav jihoslovanské národní epiky.** (Češki izvleček predavanj na pariški Sorboni 1. 1928.) Národopisný Vestník československý, XXII, 1929, č. 1, 1—19.

- Zur Geschichte der Heugabel (slav. vidly). Wörter u. Sachen, XII, 2, Heidelberg 1929, Fol. 316—341.
- Za národní epikou po Jugoslavii. Československo-jihoslovanská revue. R. I, 1930, č. 3, 111—114 (8 podob), č. 4, 154—160 (21 podob). Nemški redaksijski prevod: *Auf den Spuren der Volksepik durch Jugoslavien*. Slavische Rundschau III, 1931, 173—183. Redaksijski izvleček češkega članka: *Tragom naše narodne epike*. Riječ, XXVII, br. 16, Zagreb, 25. aprila 1931, 12—14. Ponatis: *Rozpravy národop.* 3—15.
- Moderne jugoslavische Guslaren. Beilage zur »Prager Presse«, 25. Dez. 1931, Nr. 52.
- Zpráva o vědecké cestě po Jugoslavii r. 1930. Ročenka Slovanského ústavu, III, 1931, 103—104.
- Ivan Meštrović als Rhapsode. Der »Klaggesang von der edlen Frauen des Asan-Aga« in einer neuen Version. Beilage zur »Prager Presse«, 17. April 1932, Nr. 16.
- Domovina Asanaginice. Goethe: Klaggesang von der edlen Frauen des Asan-Aga. Goetheův sborník. Státní nakladatelství v Praze. Lex. 252—266. Ponatis: *Rozpravy národop.* 16—37.
- Zpráva o vědecké cestě po Jugoslavii r. 1931. Ročenka Slovanského ústavu, IV, 1932, 107—110.
- V domově Ivana Meštroviće. Radiojournal, 20. V. 1933. Roč. XI, č. 10. 4 slike. (oc.) André Vaillant, *Les chants épiques des Slaves du Sud*. Paris 1932. Byzantion Tome VIII, fasc. 1, 1933, 338—347.
- Kod Meštrovića i njegovih. Ivan Meštrović kao pjevač epskih narodnih pjesama. Nova Evropa, 15. 8. 1933, 25—30.
- Nouvelles observations sur l'état actuel de la poésie épique en Yougoslavie. Revue des études slaves. XIII, Paris 1933, 16—50
- Uvod k delu: Konstanty Wiskovatyj, *Pogłosy historji polskiej w epice jugosłowiańskiej*. (Práce Slovanského ústavu v Praze, sv. XI.) 1933, str. IX do XIX.
- Zpěvačky epických písní v Dalmacii. Československo-jihoslovanská revue. Roč. III, 1933, 297—301. 4 slike. Ponatis: *Rozpravy národop.* 49—56. Nemški redakc. prevod: *Epensängerinnen in Dalmatien*. Slavische Rundschau. Jhg. VII, 1935, 36—43.
- Asanaginica sa Šipana. Nova Evropa. XXVIII, br. 4—5, aprila 1935, 112—119. Priloga: 2 slike Pavle Kuvelić s Šipana. Češki prevod: *Rozpravý národop.* 38—48.
- Das Original von Goethes »Klaggesang von der edlen Frauen des Asan Aga« (Asanaginica) in der Literatur und im Volksmunde durch 150 Jahre. Germanoslavica Jhg. III, 1935, 354—377, Jhg. IV, 1936, 94—115 in 285—309. Izšlo knjižno v Brnu, 1937.
- O postavení jihoslovanské ženy. Československo-jihoslovanská revue. Roč. V, 1935/36, 206—210.
- Zgodovinski podatki o slovenskih narodnih pesmih. ČZN XXXII, 1937, 300—307.

- Rozpravy z oboru slovanske filologie. Uspořádal Jiří Horák. V Praze 1937, XIV + 619 + 1 podoba. [V tej bibliografiji krajšano: Rozpravy filol.]  
 Za narodnom epikom na Kosovu. Prilozi za književnost... XVIII, 1938, 565 do 576.  
 Mičun Pavičević. Slavia XV, 1938, 313—314. Prevod: Novosti. Zagreb, 3. IV. 1938.  
 Še nekaj o Priekih. Slovenec, 27. VII. 1938.  
 Predgovor h knjigi Mičuna Pavičevića: Guslarske narodne pjesme. Zagreb 1939, 8—14.  
 Indijā slovenskih narodnih pesmi. Slovenski jezik III, 1939, 20—27.  
 Rozpravy z oboru slovanského národopisu. Uspořádal Jiří Horák. V Praze 1947, str. 254. [Tu krajšano: Rozpravy národop.]  
 Paměti. Zapsal Stanislav Petřra. F. Borový, Praha 1949, str. 252. Slovenska izdaja: Spomini. Ljubljana 1951, SM, 312 str. in 41 podob.

Milko Matičetov

## Slovenska etnografska bibliografija 1945—1950

Vilko Novak

Pričujoča bibliografija zajema objave v raznih jezikih od maja 1945 do konca 1950, ki obravnavajo slovensko etnografijo. Italijansko gradivo je prispeval M. Matičetov, nekatere liste pa so ekscerpirali slušatelji etnologije na ljubljanski univerzi. Slov. zamejski tisk je upoštevan samo deloma, ker v Ljubljani marsikaj žal ni dosegljivo. Periodica so navedena le z letnikom, zato prinaša seznam kratic tudi letnice.

### Kratice:

CF	—	Ce fastu? XXI — 1945
E-N	—	Ethnographia-Népelet. Budapest. LVI — 1945
GiL	—	Gore in ljudje I — 1946
GV	—	Geografski vestnik XVII — 1945
KmŽ	—	Kmečka žena I — 1947
L	—	Lovec XXVIII — 1945
KMD	—	Koledar Družbe sv. Mohorja
LdP	—	Ljudska pravica VI — 1945
LdTd	—	Ljudski tednik I — 1946
LjG	—	Ljudski glas I — 1949
MIR	—	Mladinska revija I — 1945/46
NS	—	Novi svet I — 1946
NŽ	—	Naša žena I — 1942
Obz	—	Obzornik I — 1945
PDK	—	Primorski dnevnik I — 1945